

طراحی لباس روز پائیزه دختران جوان برگرفته از پوشش دوره قاجار

مهدیه امیرحسینی، فاطمه شکوهی فرد، فاطمه زارع هرخته

دانشجوی کارشناسی طراحی پارچه و لباس، دانشگاه آزاد اسلامی واحد یزد

چکیده

آداب و رسوم هر کشور از جمله پوشش، نقش مهمی در شکل گیری و تغییر فرهنگ هر کشور دارد و پرداختن به آن ارج نهادن به ارزش های پیشین می باشد.

دوره قاجار از جمله دوره هایی است که مورد توجه اکثر ایرانیان می باشد. دخالت های گسترده دولت های روس و انگلیس در تمام مسایل حکومتی ایران، تمایل شدید شاهان ایرانی در این دوران به مد و فرهنگ اروپایی و ممانعت شدید از جانب روحانیت و مردم عامه، را می توان از جمله دلایل اصلی در تغییرات فرهنگ پوشاک مردم در این دوره دانست.

در این تحقیق به توضیحاتی مختصر درباره پوشاک ایران و شرایط اجتماعی جامعه در این عصر پرداخته شده است و سپس مطالبی کلی در زمینه پوشش پائیزه و نگرش جامعه جوان ایرانی نسبت به مد و پوشاک حاضر جمع آوری گردیده است که در نتیجه با حفظ اصالت و زیبایی پوشش ایرانی آن را با شیوه ای جدید و هماهنگ با سلیقه متغیر جوانان امروزی ارائه داده است.

مقدمه

قاجار طائفه ای است از نژاد مغول و ظاهراً از قبایلی می باشند که همراه کشور گشایان تاتار در عهد چنگیز و اخلاف او از مغولستان به بلاد اسلامی آمد و در قسمت بین شام و ایران مخصوصاً در حدود ارمنستان مقیم شده بودند. جامعه ایرانی در عهد قاجار تشکیل شده بود از، دوقشر فرادست و فرودست. در این دوران اروپایی ها به قدری در تار و پود سیاست داخلی و خارجی ایران نفوذ کرده بودند که به آسانی که تمهیدات فرهنگی خود را نیز در میان ایرانیان طراحی می کردند و به اجرامی گذاشتند.

با توجه به دخالت های گسترده کشورهای روس و انگلیس در تمام مسائل حکومتی ایران در عهد قاجار و تمایل شدید شاهان ایرانی آن دوران به مد و فرهنگ اروپایی و ممانعت شدید از جانب روحانیت و



مردم عامه، سعی می‌شود تا ابتدا به توضیح کلی از شرایط سیاسی، اجتماعی و نوع پوشاک در دوره قاجار پرداخته شود. سپس از بررسی تاریخچه لباس‌های فصلی (پائیزه) با در نظر گرفتن خواسته نسل جوان، شروع به طراحی‌هایی برگرفته از پوشش اصیل ایرانی با توجه به عهد قاجار انجام شود.

قاجار و شرایط حاکم

یکی از شاخه‌های شناخت فرهنگ ادوار گذشته هر تمدنی، تاریخ لباس و پوشاک است. معنای پوشیدن و پرده‌پوشی به کار رفته در هیچ موردی اصالتاً به نوع و سبک لباسی که می‌پوشد اطلاق نشده است. تاریخ لباس بخشی از تاریخ تمدن است که در آن تحولات شکل و فرم لباس از قدیمی‌ترین ایام تا زمان خاصی مورد بررسی و مطالعه قرار می‌گیرد و با تغییر این نوع پوشاک رفتارهای فرهنگی و اجتماعی آن جامعه نیز دستخوش تغییر و تحول می‌گردد. در هر جامعه مطالعه این بخش از تاریخ رازهای نهفته‌ای در مورد مردم آن دوران را برای ما روشن می‌سازد.

بررسی پوشش زنان و مردان ایرانی نه تنها ما را با ظاهر افرادی که در گذشته زندگی می‌کردند آشنا می‌کند، بلکه شناخت بسیاری از مسایل مانند انواع بافته‌های نساجی نوع و طرح آن‌ها و خیلی موارد دیگر را به ما می‌دهد. ایرانیان از عهد کهن تا چندی پیش درباره لباس پوشیدن تغییر نگرش اساسی نداشته‌اند، گرچه در گذر زمان سعی می‌کردند شیوه لباس پوشیدن را متناسب با شرایط متغیر زمانه خود هماهنگ سازند، ولی در مجموع متفاوت‌تر از ساکنان کشورهای اروپایی بوده‌اند.

پوشاک ایرانیان در عصر قاجار تا پایان آن در واقع از همان گرایش کلی مستورکردن سرچشمه می‌گیرد و باید توجه داشت که از دوره صفویه به بعد است که نفوذ سبک پوشاک غربی بر پوشاک ایرانیان آغاز می‌گردد. در مجموع لباس دوره قاجار ادامه همان لباس زندیه با اندکی تغییرات می‌باشد.

در این دوران است که تجار اروپایی و همچنین سیاستمداران ممالک بیگانه با آزادی تمام از پوشاک مخصوص به خود استفاده می‌نمودند و در مجامع و مجالس حتی دربار و نزد شاه آمد و شد کردند.

به‌طورکلی لباس مردم دوره قاجار در داخل و خارج از خانه تفاوت داشت. شیوه و شکل لباس در درون خانه را از لحاظ تاریخی می‌توان به سه دوره مجزا تقسیم کرد:

۱- از ابتدای دوران قاجار تا مسافرت ناصرالدین شاه به فرنگ

۲- از مسافرت ناصرالدین شاه تا پایان عصر ناصری و ابتدای دوره مظفری

۳- از ابتدای دوره مظفری تا پایان دوره قاجار

این نکته را در رابطه با دوره قاجار نباید فراموش کرد که سفر ناصرالدین شاه در ابتدا و شاهان بعد از او به اروپا پایه‌های ایجاد نگرشی نو در پوشاک زنان و مردان ایرانی به سبکی اروپایی را پی‌ریزی کرد این اقدام همین‌طور ادامه پیدا کرد به گونه‌ای که در اواخر این دوره لباس زنان ایرانی به‌طور چشمگیری تغییر یافته بود و با شروع حکومت پهلوی و روی کار آمدن رضا شاه پهلوی روند تغییر لباس زنان در سراسر ایران به اجرا درآمد.

این تغییرات همچنان ادامه پیدا کرد تا اینکه مسئله کشف حجاب در ۱۷ دی ماه ۱۳۱۴ توسط شاه به رسمیت شناخته شد. با پیروزی انقلاب و خروج شاه و همراهیان از کشور اولین مسئله بازگشت حجاب برای زنان بود.

با گذشتن از سال‌های بعد از انقلاب و جنگ، در دهه‌های اخیر باز سبک و نوع لباس‌های اروپایی در میان مردم ایران به خصوص جوانان مشاهده می‌شود جوانان ایرانی در این دوره به جنس و حتی نوع لباس خود توجهی نشان نمی‌دهند و حتی فصلی بودن لباس برای آن‌ها امر زیاد مهمی نیست بلکه تنها مسئله مهم برای این قشر پوشیدن لباس‌هایی با برندهای معروف جهان می‌باشد که هیچ‌سختی با پوشاک اصیل و زیبایی ایرانی ندارد. این نوع نگرش در میان جوانان با نام مد جای گرفته است که در ادامه به بررسی این موضوع نیز خواهیم پرداخت.

جوان و مد

دوره جوانی فصل تازه‌ای در زندگی انسان است که جوان با ورود به آن در پی تجربه جدید و

انتخابی دیگر برای رسیدن به هویتی متمایز از پیشینیان است. این نیاز در رفتار جوان منعکس می‌شود و به صورت مدگرایی ظاهر می‌گردد. متأسفانه نوگرایی در زندگی جوانان جهان سوم و ممالک در حال توسعه، در عمل به غرب‌گرایی منجر شده است. زیرا آنان معتقدند که با گرایش به فرهنگ غربی‌ها، از ضعف و عقب‌ماندگی‌های می‌یابند و در ردیف کشورهای پیش‌رفته قرار می‌گیرند.

متأسفانه مدگرایی در جامعه ما تا حد زیادی کارکرد منفی به‌خود گرفته است و پیامدهای آن به شدت جوانان را تهدید می‌کند. با توجه به اینکه بیشتر مدهای رایج برگرفته از فرهنگ بیگانه است، می‌توان گفت مدگرایی به معنای جدید آن، نوعی از خود بیگانگی و القاء‌کننده تقلید از فرهنگ غرب است.

بخش عملی

با نگاهی کلی به پوشاک عصر قاجار می‌توان مشاهده کرد که پوشاک مردم در این دوره از چند قسمت کلی تشکیل شده است، بنابراین با توجه به موضوع اینجانب و همچنین تحولات دمایی در فصل پائیز، به این نتیجه رسیده‌ایم که لباس‌های مورد نظر برای این فصل بهتر است که از دو تکه مجزا تشکیل شده باشد.

پائیز فصلی است دارای تفاوت دمایی در ساعات مختلف روز به گونه‌ای که در هنگام صبح و عصر دارای هوایی نسبتاً سرد و در هنگامه بعد از ظهر دمای هوا بالا می‌رود که این خود معضلی برای اکثر خانم‌ها و به خصوص دختران جوان که به شکل ظاهری خود توجه زیادی دارند، می‌باشد.

دلیل دیگر برای دو تکه بودن لباس‌ها عدم تفاهم جوانان با والدین در نوع پوشاک می‌باشد که در جامعه امروزی بیشترین مشکل جوانان با خانواده بر سر نوع پوشش و وقار و متانت دختران است. این نکته را نمی‌توان از نظر دور داشت که جوانان به خصوص دختران که مورد بحث ما می‌باشند به تیپ‌های جدید و در اصطلاح اسپورت روی آورده‌اند و خانواده‌های ایرانی که هنوز اصالت و وقار خود را از یاد نبرده‌اند با این مسئله مشکلی جدی دارند که این خود



تصویر شماره ۴: دوخت نهایی مدل شماره (۴)



تصویر شماره ۳: دوخت نهایی مدل شماره (۳)



تصویر شماره ۲: دوخت نهایی مدل شماره (۲)



تصویر شماره ۱: دوخت نهایی مدل شماره (۱)

مثلثی شکل زنان در مینیاتورهای زیبای این دوره طراحی شده است و برای هماهنگی بیشتر شکل کلی لباس، یقه کت نیز به اصطلاح به شکل هفت طراحی شده است. ریان دوزی روی لباس یادآور ریان دوزی‌ها و تزئینات زیبای لباس زنان در این دوره می‌باشد.

مدل شماره ۴

در این مجموعه سعی شده است تا طراحی‌ها متناسب با سنین مختلف جوانان انجام گیرد تا بتوان سلیقه‌های مختلف این قشر را در هر سنی جلب کرد و رضایت کامل را به دست آورد. مدل شماره ۴ در عین سادگی بیان‌کننده حس شیطنت جوانی در سنین بین ۲۰-۲۴ سال می‌باشد.

مدل شماره ۵

در طراحی این مدل از فرم آستین‌های زیبای این دوره الهام گرفته شده است که با ایجاد تغییراتی به دو شکل باز و بسته مورد استفاده قرار می‌گیرد. کمر بند استفاده شده در این مدل یادآور کمر بندهای زیبای زنان در مینیاتورهای به جای مانده از این دوره می‌باشد که باعث جذابیت هر چه بیشتر این مدل شده است.

مدل شماره ۶

طرح پیشنهادی مانند طرح‌های قبلی دارای دو تکه می‌باشد با یک تفاوت و آن در این است که در این مدل تونیک زیرین از سادگی درآمده است و خود دارای طرحی مستقل می‌باشد و کت رویی با در نظر گرفتن قسمت کوچکی از بدن در زیبایی هرچه بیشتر آن کمک کرده است. فرم آستین و پیلی‌های موجود در قسمت پهلو یادآور دامن‌های پر چین زنان و دختران این دوره می‌باشد.

مدل شماره ۷

طراحی این مدل بر اساس چارقد‌های زنان و دختران این دوره انجام گرفته است که برای هماهنگی بیشتر میان اجزای لباس به تبعیت از فرم کت، آستین‌ها نیز بدین شکل طراحی شده است.

مدل شماره ۸

در طراحی این لباس دو تکه بودن به شکلی دیگر نمایان شده است بدین شکل که شل تعبیه شده بر روی کت قابل برداشت است و خبری از تونیک ساده نیست کت ساده که از پارچه ترمه تهیه شده است حکم همان تونیک ساده را دارد که در کنار کمر بند و شل مورد نظر است کاملی را تداعی می‌کند.

نتیجه‌گیری

با بررسی پوشش فصلی و شرایط حاکم بر جامعه ایرانی در عهد قاجار و دوران کنونی دریافته‌ایم که می‌توان زیبایی و وقار و اصالت لباسی ایرانی در این عصر را در پوششی هماهنگ با سلیقه جوانان امروزه طراحی نمود که علاوه بر حفظ ارزش‌های ایرانی و اسلامی بیانگر اصالت و شکوه جامعه ایرانی و شیک‌پوشی جوانان ایرانی باشد و جایگزینی مناسب برای برندهای اروپایی به شمار آید. ■

معظلی در هنگام خرید پوشاک به شمار می‌آید و باعث جدایی و دوری هرچه بیشتر جوانان از خانواده و والدین خود می‌شود.

لباس‌های مورد بحث تشکیل شده است از یک تونیک ساده و به اصطلاح دختران جوان اسپورت که با جنسی نسبتاً ضخیم می‌باشد که این تونیک می‌تواند مجزا از کت رویی در زمان بالابودن دمای هوا مورد استفاده قرار می‌گیرد. بر روی این تونیک کت‌هایی مختلف با طراحی‌هایی جذاب و البته متناسب با عصر قاجار طراحی شده است که می‌تواند باعث جلب اعتماد و سلیقه والدین و دختران شود این کت‌ها در کنار تونیک ساده دارای جذابیت دو چندان می‌باشد و همچنین شخص استفاده‌کننده می‌تواند به راحتی با حفظ شکل ظاهری خود تفاوت دمایی را تحمل کند.

مدل شماره ۱

آنچه در طراحی این کت مورد توجه قرار گرفته است، نوع پوشش سر زنان در این دوره بوده است که اساس کلی کار را بر این مبنا قرار داده‌ایم و با تغییراتی جهت متناسب شدن آن برای دوران جدید طراحی مورد بحث انجام گرفته است

مدل شماره ۲

در طراحی این مدل از طراحی زیبای آستین‌های این دوره الهام گرفته شده است که با تغییراتی همراه بوده است. یقه استفاده شده در این طرح نیز با الهام و تغییر در ساختار کلی پوشاک این عصر صورت گرفته شده است.

مدل شماره ۳

نحوه طراحی آستین با الهام از آستین‌های

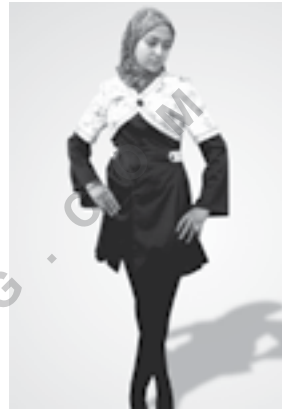




تصویر شماره ۸: دوخت نهایی مدل شماره (۸)



تصویر شماره ۷: دوخت نهایی مدل شماره (۷)



تصویر شماره ۶: دوخت نهایی مدل شماره (۶)



تصویر شماره ۵: دوخت نهایی مدل شماره (۵)

منابع

پوشش و اصلاح:

اواخر زمستان در حال بستن شماره چهارم انگار در رستخیز فعالیت یکساله فصلنامه چیدمان هستیم و امید داریم که با خواننده شدن، نقدهای سازنده بیشتری دریافت کنیم. این فضا مجالی است تا ضمن سپاس از همکاری تمامی نویسندگان مطالب و شرکت کنندگان در میزگردهای تخصصی از چند خطای رخ داده ذیل پوشش بطلبیم:

از شماره دوم در مطلب «نقدی بر کتاب «تاریخ لباس ایران»، تألیف مجید اسدی فارسانی» و همچنین در میزگرد مربوط به این شماره که با حضور ایشان برگزار گردید مدرک دانشگاهی ایشان به جای کارشناسی ارشد پژوهش هنر و عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی یزد به مشخصات دانشجوی کارشناسی ارشد طراحی پارچه و لباس تغییر یافته است.

از شماره سوم در میزگرد «بررسی معماری و شهرسازی یزد با رویکرد بافت تاریخی» از صحبت‌های آقای کوچک‌زاده موارد ذیل دچار اشتباه گردید:

۱- در صفحه ۷۷، جمله: اتصالات راصلب کنند به اشتباه سرب کنند ذکر شده است.

۲- در صفحه ۷۹، جمله: در کشورهای اروپایی سنگ و ساروج است و خشت گِل نیست به اشتباه به صورت: در کشورهای اروپایی سنگ و ساروج و خشت گِل نیست است، ثبت شده است.

۳- در صفحه ۸۱، جمله: ما اینگونه هویت را نمی‌خواهیم به صورت: ما هویت نمی‌خواهیم ثبت گردیده است.

۴- در همان صفحه جمله: عمدتاً ثبت تاریخی بناهای بافت تاریخی یزد به لحاظ عدم جلب موافقت مالکین آن‌ها خلاف شرع است به صورت: تمام سبک تاریخی بناهای یزد خلاف شرع است ذکر گردیده است.

از شماره سوم در مقاله «بررسی انواع استحاله آیکونوگرافیک در ۳ نگاره منتخب شاهنامه بایسنقری» به اشتباه نام خانم دکتر آناهیتا مقبلی که نویسنده اول این مقاله بوده‌اند در جایگاه نویسنده دوم قرار گرفته است.

- ۱- ابریشمی فرشاد (۱۳۸۶)، خلاصه‌ای بر تاریخ ایران، انتشارات ابریشمی فر، چاپ اتحاد.
- ۲- آزاد اسدا... (۱۳۶۶)، زنان ایرانی و راه و رسم زندگی آنان (سفرنامه کلارکولپورایس)، انتشارات آستان قدس رضوی.
- ۳- امیرحسینی خسرو (۱۳۹۱)، خانواده خوشبخت، فرزندموفق، انتشارات عارف کامل، چاپ هشتم.
- ۴- انوری حسن (۱۳۸۱)، فرهنگ بزرگ سخن، انتشارات سخن، چاپ اول.
- ۵- باوزانی الساندر (۱۳۵۹)، ایرانیان «تاریخ اجتماعی با تکیه بر اوضاع اقتصادی و اجتماعی»، ترجمه مسعود رجب‌نیا.
- ۶- پوپ آرتور و آگرمین فیلیپس (۱۳۴۲)، سیری در هنر ایران، ترجمه سیروس پرهام، جلد ۵.
- ۷- پیتران راینهارت (۱۳۵۹)، فرهنگ البسه مسلمانان، ترجمه حسینعلی هروی، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ اول.
- ۸- تصدیق کاری علی (۱۳۸۸)، نقدی بر عملکرد انسان، انتشارات دانش پرور، چاپ دوم.
- ۹- جهان‌داری کیکاووس (۱۳۶۱)، سفرنامه پولاک «ایران و ایرانیان»، انتشارات خوارزمی، چاپ اول.
- ۱۰- حقیقت عبدالرفیع (۱۳۸۱)، تاریخ نهضت‌های ملی در ایران «از نفوذ اروپائی‌ها تا استقرار مشروطه در ایران»، جلد چهارم، انتشارات کوشش، چاپ اول.
- ۱۱- دایره‌المعارف بزرگ اسلامی (۱۳۸۵)، مرکز دایره‌المعارف بزرگ اسلامی، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، سازمان چاپ و انتشارات.
- ۱۲- ذکاء بحیمی (۱۳۷۶)، تاریخ عکاسی و عکاسان پیشگام در ایران، انتشارات علمی و فرهنگی، چاپ دوم.
- ۱۳- رابرت دنیس (۱۳۶۷)، ایرانیان در میان انگلیسی‌ها، ترجمه کریم امامی.
- ۱۴- رامین علی وفانی علی (۱۳۸۹)، دانش‌نامه دانش گستر، انتشارات دانش گستر روز، موسسه علمی فرهنگی دانش گستر، جلد سوم.
- ۱۵- رضازاده ملکر رحیم (۱۳۶۳)، ایران و ایرانیان «خاطرات و سفرنامه ساموئل گرین ویلز بنجامین»، چاپ آفتاب.
- ۱۶- سایکس سر پرسی (۱۳۶۳)، تاریخ ایران، ترجمه سیدمحمدتقی فخردای گیلانی، چاپ سوم.
- ۱۷- سبحانی نیامحمد (۱۳۸۷)، بررسی مسائل جوانان، انتشارات دفتر تبلیغات اسلامی حوزه علمیه قم، چاپ اول.
- ۱۸- ستوده غلامرضا (۱۳۸۵)، فرهنگ متوسط دهخدا، انتشارات دانشگاه تهران، چاپ اول.
- ۱۹- شریعت پناهی سیدحسام‌الدین (۱۳۷۹)، اروپائی‌ها و لباس ایرانیان، نشر قومس، چاپ صنایع آموزشی.
- ۲۰- شهشهانی سهیلا (۱۳۷۴)، تاریخچه پوشش سر در ایران، انتشارات مدیر، چاپ اول.
- ۲۱- شمیم علی اصغر (۱۳۴۲)، ایرانیان در دوران سلطنت قاجار.
- ۲۲- صدیقی افشار غلامحسین (۱۳۷۰)، فرهنگ حبیبی (زبان فارسی امروز)، موسسه نشر کلمه، چاپ اول.
- ۲۳- ضیاءپور جمیل (۱۳۴۹)، پوشاک ایرانیان از ۱۴ قرن پیش تا آغاز دوره شاهنشاهی پهلوی، انتشارات وزارت فرهنگ و هنر.
- ۲۴- ضیاءپور جمیل (۱۳۴۷)، پوشاک زنان ایران از کهن‌ترین زن‌ها تا آغاز شاهنشاهی پهلوی، انتشارات وزارت فرهنگ و هنر.
- ۲۵- غیبی مهرآسا (۱۳۸۸)، هشت هزار سال تاریخ پوشاک اقوام ایرانی، انتشارات هنرمند، چاپ سوم.
- ۲۶- فریر رانله دیبلو (۱۳۴۲)، برگزیده و شرح سفرنامه شاردن، ترجمه حسین هژیر بریان، حسن اسدی.
- ۲۷- فروشی (۱۳۶۱)، سفرنامه دیولافوا «ایران و کلد»، مترجم همایون، ناشر کتاب‌فروشی خیام.
- ۲۸- فیضی کریم (۱۳۸۸)، زندگی و بس، انتشارات اطلاعات، چاپ اول.
- ۲۹- قدیانی عباس (۱۳۷۶)، فرهنگ فشرده تاریخ ایران «از آغاز تا پایان قاجاریه»، انتشارات جاودان خرد، چاپ اول.
- ۳۰- گروه نویسندگان (۱۳۶۴)، روانشناسی رشد، ترجمه نورالدین رحمانیان، انتشارات آگاه، چاپ اول.
- ۳۱- لجمتون آک‌س (۱۳۷۵)، ایران در عصر قاجار، ترجمه همیمین فصیحی، انتشارات گوتنبرگ.
- ۳۲- متین پیمان (۱۳۷۶)، پوشاک ایرانیان، دفتر پژوهش‌های فرهنگی، چاپ اول.
- ۳۳- معتضد خسرو، کسری نیلوفر (۱۳۷۹)، سیاست و حرمسرا «زن در عصر قاجار»، انتشارات علمی، چاپ اول.
- ۳۴- منظورالاجداد سیدمحمدحسین (۱۳۸۰)، سیاست و لباس (گزیده اسناد متحدالشکل شدن البسه)، انتشارات سازمان اسناد، چاپ اول.
- ۳۵- مهدی نادره (۱۳۸۲)، فیزیولوژی روانی، انتشارات دانشگاه اوریجان بیرونی.
- ۳۶- نوزدی عزت‌الله (۱۳۸۱)، تاریخ اجتماعی ایران از آغاز تا مشروطیت، چاپ پیمان.
- ۳۷- ولز (۱۳۶۸)، ایران در یک قرن پیش، ترجمه غلامحسین فراگوزلو، چاپ اقبال.
- ۳۸- ویلس چارلز جیمز (۱۳۶۳)، تاریخ اجتماعی ایران در عهد قاجار، مترجم سید عبدالله، انتشارات زرین، چاپ اول.
- ۳۹- ویل کاکس روت‌نر (۱۳۶۶)، تاریخ لباس، ترجمه شیرین بزرگ‌مهر، انتشارات نوس، چاپ چهارم.
- ۴۰- یار شاطر احسان (۱۳۸۲)، پوشاک در ایران زمین (از سری مقالات دانشنامه آرونیکا) ترجمه پیمان متین، انتشارات امیرکبیر، چاپ اول.

41-Chelkowski Peter - Royal Persian Painting (The Qajar Epoch 1785-1925) - Brooklyn Museum of Art.

42- Thanes & Hudson - Costume Worldwide.